

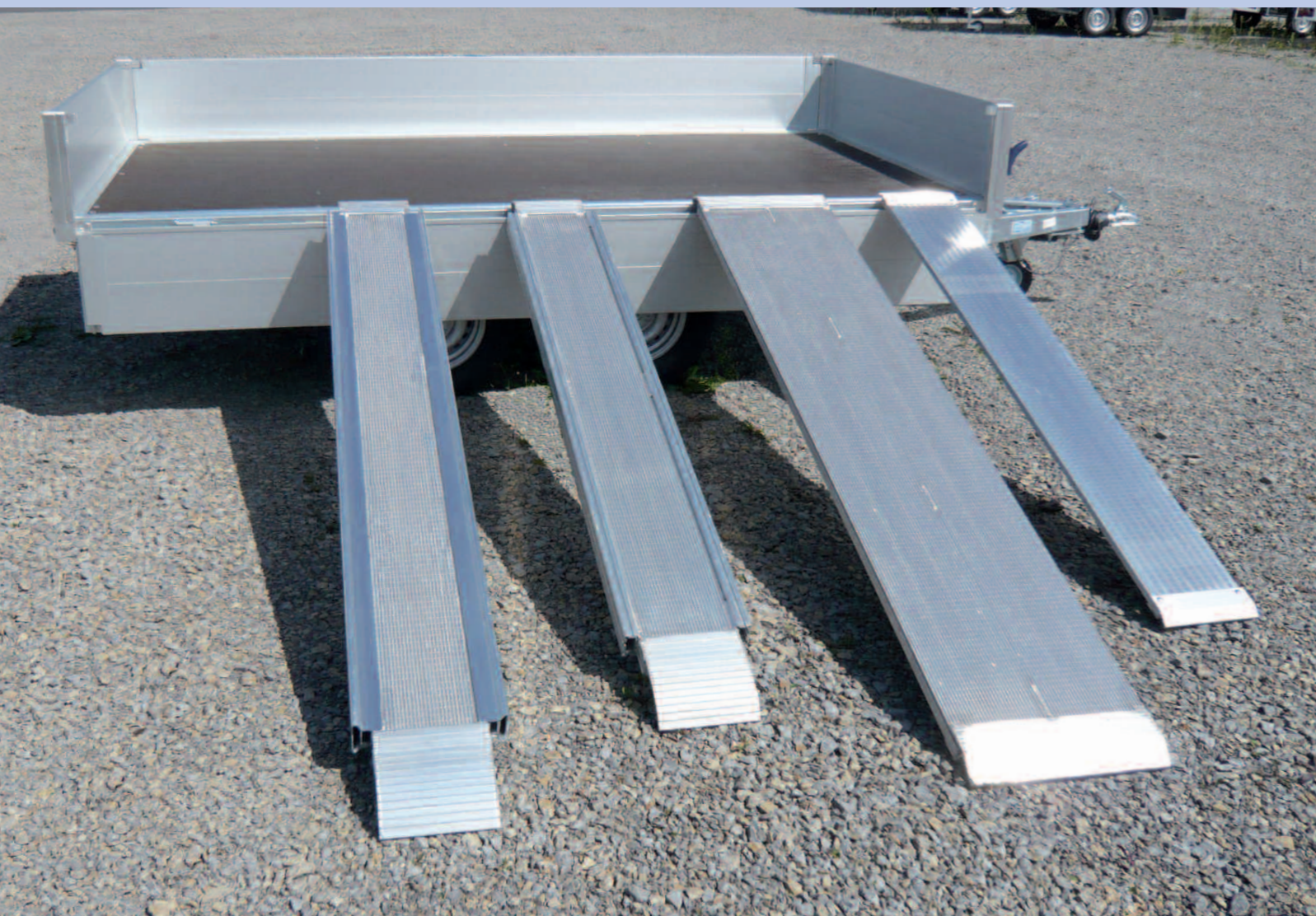
Aluauffahrschienen



Rampes en alu



Aluminium ramps



wm meyer® Fahrzeugbau AG

2

Unsere Auffahrschienen / Nos rampes / Our ramps

4

AL 21

6

AL 40

8

AM 80

10

Unser Gesamtprogramm

Notre gamme complète

Our complete product range

12

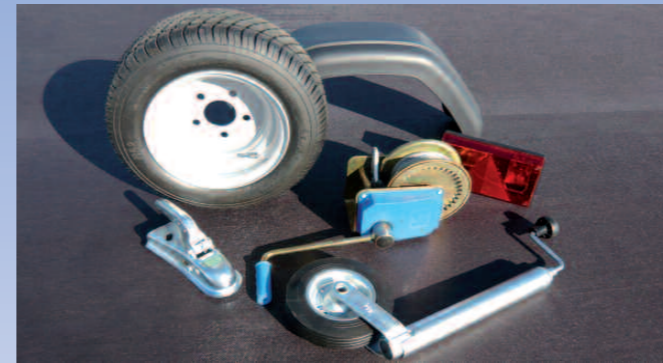


Aktuelles Design und hohe Fertigungstiefe

Design actuel et degré d'intégration important

Modern design and amazing in-house production depth

Made in



Hochqualifizierte Mitarbeiter und verlässlicher Service

Employés hautement qualifiés et service fiable

Highly qualified staff and reliable service

Germany

2005



Qualität und Auswahl. Seit 1965.

Qualité et choix. Depuis 1965.

Quality and choice. Since 1965.



Die Firma wm meyer® steht seit 1965 für exzellente Qualität *Made in Germany*. In unseren modernen Werksanlagen im nordbayerischen Werneck entwickeln und produzieren hochqualifizierte Mitarbeiter funktionale Transportlösungen auf dem neuesten technischen Stand für den individuellen Bedarf. Unser umfangreiches Programm, die Qualität unserer Produkte sowie unser Service haben uns zu einem der führenden europäischen Anbieter von PKW-Anhängern, Verkaufsfahrzeugen, LKW-Aufbauten und Sandwichpolyesterplatten gemacht.

Depuis 1965, wm meyer® est reconnu pour son excellente qualité *Made in Germany*. Dans notre usine moderne située au nord de la Bavière notre personnel hautement qualifié développe et produit des solutions individuelles et innovatrices pour tous les besoins de transport et chaque exigence. Notre gamme très grande, la qualité de nos produits et le service que nous garantissons nous ont fait un des fabricants les plus importants de remorques, véhicules de vente, carrosseries pour camions et panneaux polyester sandwich en Europe.

Since 1965 wm meyer® has earned a reputation for the excellent quality of its products *Made in Germany*. In our modern plant in Werneck in northern Bavaria our highly qualified employees develop and produce tailor-made solutions for all transport and vending needs, which reflect the latest technical developments. Our wide range of products, the quality we stand for and the service we provide have made us one of the leading European manufacturers of trailers, vending vehicles, lorry boxes and sandwich polyester panels.

Eine Welt an Vorteilen
 Un monde d'avantages
 A world of advantages

Material

Alle unsere Auffahrschienen sind aus hochwertigem Aluminium gefertigt. Sie weisen gegenüber Stahlaufahrschienen vor allem folgende Vorteile auf: 1. Geringes Eigengewicht. 2. Rostfreiheit. 3. Lange Lebensdauer.

Schienenlängenberechnung

Die Berufsgenossenschaft schreibt einen Auffahrwinkel von maximal 17 Grad (30%) vor, der nicht überschritten werden darf. Formel: Ladehöhe (mm) x 3,5 = Schienenlänge (mm)

Tragfähigkeit

Die Tragfähigkeit aller wm-meyer®-Auffahrschienen ist sorgfältig berechnet und statisch geprüft. Zugrunde gelegt wurde ein Achsabstand des befahrenden Fahrzeugs von 1500 mm (Achsverteilung 1/3 zu 2/3). Stapler mit Lasten wurden weder in die Berechnungen noch in die Tests einbezogen.

Abrutschsicherungsmöglichkeiten

1. Einhängung in Führungsprofil (von wm meyer® genutzt). 2. Bewegliche Sicherungslasche. 3. Sicherungsöse und Kette. 4. Bolzen.

Weitere wichtige Hinweise

1. Prüfen, ob die Auffahrschiene geeignet ist (Typenschild und Hinweise beachten). 2. Grundsätzlich Abrutschsicherung erforderlich. 3. Toleranzen: +/- 50 mm. 4. Sonderabmessungen auf Anfrage. 5. Lieferzeit ca. 2 Wochen. 6. Eigene Herstellung.

Construction

Toutes nos rampes sont faites d'aluminium. Leurs avantages principaux par rapport à des rampes en acier : 1. Elles sont moins lourdes. 2. Il n'y a pas de corrosion. 3. Une durée de fonctionnement à long terme est garantie.

Comment choisir la longueur nécessaire

L'inclinaison des rampes ne doit pas être de plus de 17° (30 %).

Formule : hauteur du plancher de la remorque (mm) x 3,5 = longueur de rampes (mm)

Stabilité

La stabilité de toutes les rampes wm meyer® a été calculée et testée (distance entre les essieux du véhicule transporté : 1500 mm, distribution du poids : 1/3 - 2/3). Nous n'avons pas fait ni des calculations ni des tests avec des chariots élévateurs chargés.

Systèmes de fixation

1. Profilé de support (système utilisé par wm meyer®). 2. Languette de sécurité. 3. Œillet de sécurité et chaîne. 4. Boulon.

D'autres informations importantes

1. Il faut choisir les rampes correctes. Lisez bien les conseils afin de savoir comment choisir la longueur nécessaire et regardez la plaque signalétique sur les rampes. 2. Pour des raisons de sécurité, il vous faut toujours une protection pour éviter que les rampes ne bougent pendant l'usage. 3. Tolérances : +/- 50 mm. 4. Nous fabriquons aussi des rampes à dimensions spéciales sur demande. 5. Délai de livraison : 2 semaines environ. 6. Nous fabriquons toutes nos rampes nous-mêmes.

Construction

All our loading ramps are made of aluminium. Compared with steel ramps they have three considerable advantages: 1 They are not as heavy. 2 They do not rust. 3 They are very durable.

How to calculate the necessary ramp length

The gradient must not exceed 17° (30%). Formula: platform height (mm) x 3.5 = ramp length (mm)

Stability

We calculated and tested the stability of all our ramps (axle distance 1500 mm, weight distribution: 1/3 - 2/3). We did not carry out calculations or tests with loaded forklift trucks.

How to securely fasten loading ramps

1 Guide profile (employed by wm meyer®). 2 Safety bar. 3 Eye and chain. 4 Bolts.

Further important information

1 It is essential to choose the right ramps. Read carefully the above instructions how to calculate the necessary ramp length and consult the labels on the ramps. 2 While in use all ramps must be securely fastened. 3 Tolerances: +/- 50 mm. 4 Special ramps available on request. 5 Delivery time approximately 2 weeks. 6 We produce all ramps ourselves.

Unsere Auffahrschienen / Nos rampes / Our ramps



Solide Verarbeitung und extreme Langlebigkeit, hier: AM 80 27/27/22, AM 80 25/27/25, AL 40 25/44/0,50 Sonder, AL 21 25/51/0,48

Finition impeccable et longévité importante, ici : AM 80 27/27/22, AM 80 25/27/25, AL 40 25/44/0,50 Spéciales, AL 21 25/51/0,48

Excellent workmanship and formidable longevity, here: AM 80 27/27/22, AM 80 25/27/25, AL 40 25/44/0,50 Special, AL 21 25/51/0,48

AP 3540/185 mit AM 80 22/27/25 Sonder

AP 3540/185 avec AM 80 22/27/25 Spéciales

AP 3540/185 with AM 80 22/27/25 Special ramps

APHLC 2741/210 mit AM 80 27/27/25 Sonder

APHLC 2741/210 avec AM 80 27/27/25 Rampes spéciales

APHLC 2741/210 with AM 80 27/27/25 Special ramps



AL 21 Extraleichte Auffahrschienen
AL 21 Rampes très légères
AL 21 Extra-light loading ramps

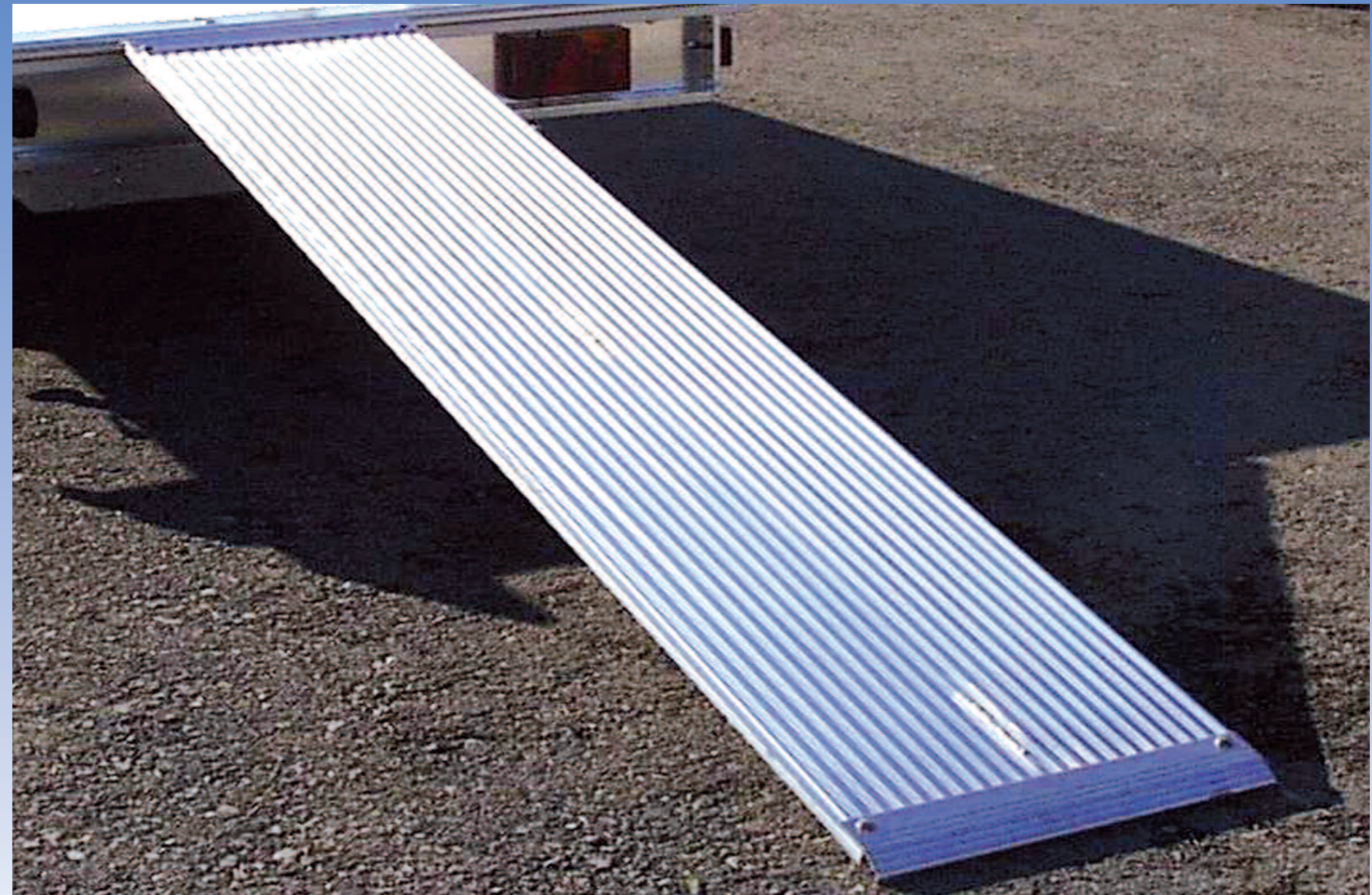
Die Auffahrschienen AL 21 sind besonders leicht und vielseitig einsetzbar. Je nach Ausführung beträgt die Tragkraft eines Paares serienmäßig bis zu 590 kg.

Les rampes AL 21 ne pèsent pas beaucoup et elles sont vraiment polyvalentes. Le PTAC maximal, qui dépend de la version choisie, est de 590 kg par pair.

The AL 21 loading ramps do not weigh much and are very versatile. Depending on the version chosen, the maximum carrying capacity of a pair of AL 21 loading ramps reaches up to 590 kg.

Serienmäßige Ausstattung / En série / Standard features

- Aluminiumprofile
- Aluminiumnasen (vorne und hinten)
- Profilés en aluminium
- Nez en aluminium (avant et arrière)
- Aluminium profiles
- Aluminium lips (front and rear)

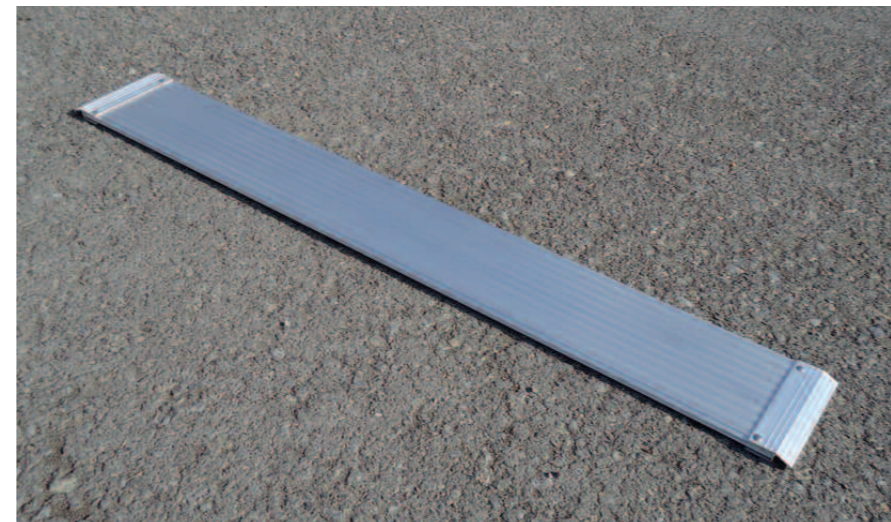


AL 21 25/51/0,48
 AL 21 25/51/0,48
 AL 21 25/51/0,48

AL 21 20/26/0,44
 AL 21 20/26/0,44
 AL 21 20/26/0,44

AL 21 20/26/0,44
 AL 21 20/26/0,44
 AL 21 20/26/0,44

| Modell Modèle Order number | Ausführung Version Version | Länge (mm, ca.) Longueur (mm, environ) Length (mm, approximately) | Innenmaß (mm, ca.) Largeur intérieure (mm, environ) Interior width (mm, approximately) | Außenmaß (mm, ca.) Largeur extérieure (mm, environ) Exterior width (mm, approximately) | Gesamthöhe (mm, ca.) Hauteur hors tout (mm, environ) Overall height (mm, approximately) | Gewicht pro Stück (kg, ca.) Poids par rampe (kg, environ) Weight per ramp (kg, approximately) | Tragkraft pro Paar (kg, ca.) PTAC par pair (mm, environ) Carrying capacity per pair (mm, approximately) |
|-------------------------------------|---|---|---|---|--|--|--|
| AL 21 16/26/0,50 | Einfache Breite Largeur simple | 1600 | 260 | 260 | 21 | 8,0 | 500 |
| AL 21 20/26/0,44 | | 2000 | 260 | 260 | 21 | 9,0 | 440 |
| AL 21 25/26/0,40 | | 2500 | 260 | 260 | 21 | 12,0 | 400 |
| AL 21 16/51/0,59 | Doppelte Breite Largeur double | 1600 | 510 | 510 | 21 | 16,0 | 590 |
| AL 21 20/51/0,50 | | 2000 | 510 | 510 | 21 | 18,0 | 500 |
| AL 21 25/51/0,48 | | 2500 | 510 | 510 | 21 | 24,0 | 480 |



AL 40 Leichte Auffahrschienen
AL 40 Rampes légères
AL 40 Light loading ramps

Die leichten Auffahrschienen AL 40 bieten je nach Ausführung eine serienmäßige Tragkraft von bis zu 1000 kg pro Paar, die optional noch einmal um 120 kg erhöht werden kann.

Les rampes légères AL 40 ont un PTAC de 1000 kg par pair en série. Il est possible de l'augmenter jusqu'à 1120 kg.

The light loading ramps of the AL 40 series have a carrying capacity of up to 1000 kg per pair. It can be increased to up to 1120 kg.

Serienmäßige Ausstattung / En série / Standard features

- Aluminiumprofile
- Aluminiumnasen (vorne und hinten)
- Profilés en aluminium
- Nez en aluminium (avant et arrière)
- Aluminium profiles
- Aluminium lips (front and rear)

Zubehör / Options / Optional extras

- Verstärkung für höhere Traglast: + 120 kg bis 2,00 m
- Verstärkung für höhere Traglast: + 80 kg bis 3,00 m
- Renforts pour augmenter le PTAC : + 120 kg (longueur maximale 2,00 m)
- Renforts pour augmenter le PTAC : + 80 kg (longueur maximale 3,00 m)
- Reinforcement to increase carrying capacity: + 120 kg (up to 2 m)
- Reinforcement to increase carrying capacity: + 80 kg (up to 3 m)



AL 40 20/22/1,00
 AL 40 20/22/1,00
 AL 40 20/22/1,00

AL 40 25/22/0,60
 AL 40 25/22/0,60
 AL 40 25/22/0,60

AL 40 25/44/0,50 Sonder Doppelte Breite
 AL 40 25/44/0,50 Rampes spéciales Largeur double
 AL 40 25/44/0,50 Special ramps Double width

| Modell Modèle Order number | Ausführung Version Version | Länge (mm, ca.) Longueur (mm, environ) Length (mm, approximately) | Innenmaß (mm, ca.) Largeur intérieure (mm, environ) Interior width (mm, approximately) | Außenmaß (mm, ca.) Largeur extérieure (mm, environ) Exterior width (mm, approximately) | Gesamthöhe (mm, ca.) Hauteur hors tout (mm, environ) Overall height (mm, approximately) | Gewicht pro Stück (kg, ca.) Poids par rampe (kg, environ) Weight per ramp (kg, approximately) | Tragkraft pro Paar (kg, ca.) PTAC par pair (mm, environ) Carrying capacity per pair (mm, approximately) |
|-------------------------------------|---|---|---|---|--|--|--|
| AL 40 20/22/1,00 | Einfache Breite Largeur simple | 2000 | 220 | 220 | 42 | 13,0 | 1000 |
| AL 40 25/22/0,60 | Simple width | 2500 | 220 | 220 | 42 | 16,0 | 600 |



AM 80 Mittelschwere Auffahrschienen
AM 80 Rampes semi-lourdes
AM 80 Medium loading ramps

Die mittelschweren Auffahrschienen AM 80 bieten je nach Ausführung eine serienmäßige Tragkraft von bis zu 2500 kg pro Paar, die optional noch einmal um 120 kg erhöht werden kann.

Les rampes légères AM 80 ont un PTAC de 2500 kg par pair en série. Il est possible de l'augmenter jusqu'à 2620 kg.

The light loading ramps of the AM 80 series have a carrying capacity of up to 2500 kg per pair. It can be increased to up to 2620 kg.

Serienmäßige Ausstattung / En série / Standard features

- Aluminiumprofile
- Aluminiumnasen (vorne und hinten)
- Aluminiumeinfassungen (rechts und links)
- Profilés en aluminium
- Nez en aluminium (avant et arrière)
- Supports en aluminium (à droite et à gauche)
- Aluminium profiles
- Aluminium lips (front and rear)
- Aluminium supports (right and left)

Zubehör / Options / Optional extras

- Verstärkung für höhere Traglast: + 120 kg bis 2,00 m
- Verstärkung für höhere Traglast: + 80 kg bis 3,00 m
- Renforts pour augmenter le PTAC : + 120 kg (longueur maximale 2,00 m)
- Renforts pour augmenter le PTAC : + 80 kg (longueur maximale 3,00 m)
- Reinforcement to increase carrying capacity: + 120 kg (up to 2 m)
- Reinforcement to increase carrying capacity: + 80 kg (up to 3 m)



Dreiseitenkipper HKC 2726/170 mit 2 Auffahrschienen AM 80 25/27/25 und Auffahrschienenhalterung unter Boden
 Tri-benne HKC 2726/170 avec 2 rampes AM 80 25/27/25 et supports sous plancher
 Three-side tipper HKC 2726/170 with 2 loading ramps AM 80 25/27/25 to be stored below platform

AM 80 25/27/25
AM 80 25/27/25
AM 80 25/27/25

AM 80 25/27/25
AM 80 25/27/25
AM 80 25/27/25

| Modell Modèle Order number | Ausführung Version Version | Länge (mm, ca.) Longueur (mm, environ) Length (mm, approximately) | Innenmaß (mm, ca.) Largeur intérieure (mm, environ) Interior width (mm, approximately) | Außenmaß (mm, ca.) Largeur extérieure (mm, environ) Exterior width (mm, approximately) | Gesamthöhe (mm, ca.) Hauteur hors tout (mm, environ) Overall height (mm, approximately) | Gewicht pro Stück (kg, ca.) Poids par rampe (kg, environ) Weight per ramp (kg, approximately) | Tragkraft pro Paar (kg, ca.) PTAC par pair (mm, environ) Carrying capacity per pair (mm, approximately) |
|----------------------------------|---|--|--|--|---|---|---|
| AM 80 25/27/25 | Einfache Breite Largeur simple | 2500 | 265 | 300 | 80 | 21,0 | 2500 |
| AM 80 27/27/22 | Simple width | 2700 | 265 | 300 | 80 | 23,0 | 2200 |



Unser Gesamtprogramm

Notre gamme complète

Our complete product range

wm meyer Fahrzeugbau AG
 Robert-Bosch-Str. 4
 D-97440 Werneck
 Tel.: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 0
 Fax: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 20
 E-Mail: info@wm-meyer.de
 Internet: www.wm-meyer.de

Kastenanhänger
 Bagagères
 General-purpose trailers

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Hochlader und Kipper
 Remorques-plateau et bennes
 Highriders and tippers

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Fahrzeugtransporter
 Porte-véhicules
 Vehicle transporters

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Koffernanhänger
 Fourgons
 Box vans

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Pferdeanhänger
 Vans
 Horse boxes

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Viehanhänger
 Bétaillères
 Livestock trailers

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Verkaufsfahrzeuge
 Véhicules de vente
 Vending vehicles

45
Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Aluauffahrschienen
 Rampes en alu
 Aluminium ramps

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Kofferaufbauten für Lkw
 Carrosseries pour camions
 Lorry boxes

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
 Qualité et choix. Depuis 1965.
 Quality and choice. Since 1965.

Gültig für ganzen Prospekt:

Abbildungen entsprechen nicht immer der Serienausstattung.
 Technische Änderungen vorbehalten.

Ce qui suit concerne toute la brochure :

Les photos ne montrent pas toujours les équipements standard. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques sans notification préalable.

The following concerns the whole brochure:

The photos do not always show the standard equipment. We reserve the right to alter specifications without notice.

Händler / Revendeur / Dealer